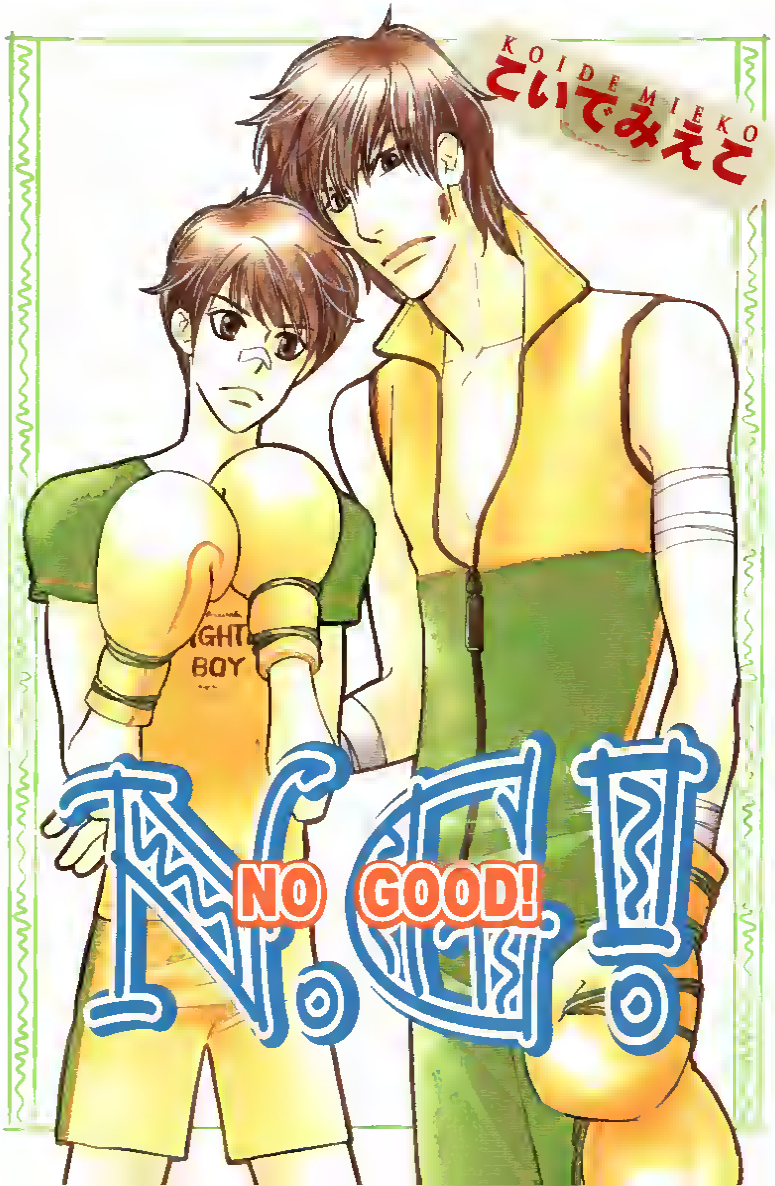

KOIDE MIEKO
こいでみえこ
NO GOOD!
No.1

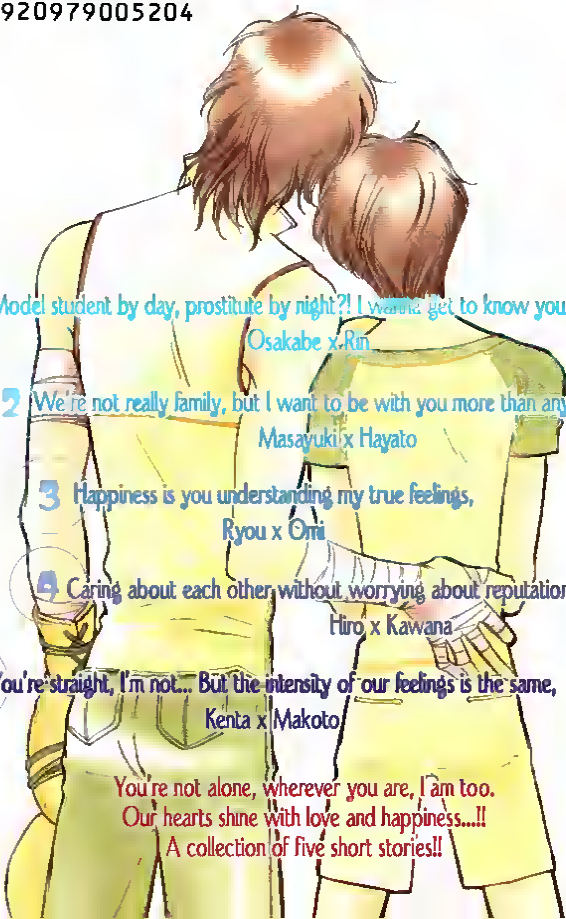
9784403616426

ISBN4-403-61642-9

C0979 ¥520E

新書館 定価 本体 520円 + 税

1920979005204



1 Model student by day, prostitute by night?! I wanna get to know you better,
Osakabe x Rin

2 We're not really family, but I want to be with you more than anyone else,
Masayuki x Hayato

3 Happiness is you understanding my true feelings,
Ryou x Orni

4 Caring about each other without worrying about reputations or appearances,
Hiro x Kawana

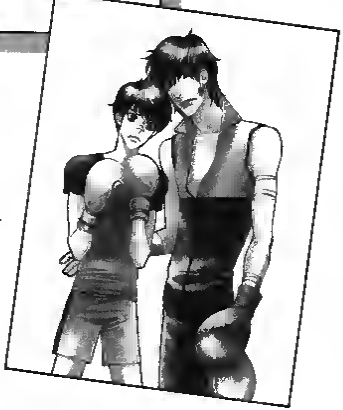
5 You're straight, I'm not... But the intensity of our feelings is the same,
Kenta x Makoto

You're not alone, wherever you are, I am too.
Our hearts shine with love and happiness...!!
A collection of five short stories!!

KOIDE MIKO

こいでみえこ

ノーグッド！



Translators: Drakulya &: aura_elustri

Cleaner/Editor: Carmel

Scanner: Unknown

1 N.G! 003
OSAKABE & RIN

2 It Can't Be Helped 037
MASAYUKI & HAYATO

3 Flower 073
RYOU & OHMI

4 Precious Heart 105
NIRO & KAWANA

5 Sweet 139
KENTA & MAKOTO

Afterword 170

NO
N.G!
GOOD

EH?
NO WAY!
DON'T WORRY ABOUT IT! ANYWAY, THE TRAIN'S ALREADY FINISHED RUNNING FOR THE DAY. I'LL TAKE YOU BACK!
AND YOU ALREADY PROMISED ME!
Is it some kind of harass-ment?
I DIDN'T SAY ANYTHING ABOUT GOING UP WITH YOU! RIGHT?!
That kid...

I SAID NO AND I MEANT IT!
CRUNCH
BAM
JUST STOP IT!
BYE BYE!

Dash
HEY, BABY. YOU ALONE?
I'M NOT IN A GOOD MOOD, SO KEEP IT DOWN!
OH? COME ON, DRINK WITH US!
WE'LL TREAT YOU!
Might as well.
Anyway, with these wankers it wouldn't be worth it if I didn't run up a nice bill for them!
ARE YOU FINISHED DRINKING? YOU WANT SOME MORE?
OK!
WAITER, ANOTHER GLASS!
ALL RIGHT!

GOOD AFTER-NOON!
NAKATOMI-SAN, THERE'S SOME BOOKS FOR YOU!
I'll get them for you in a minute.
THANK YOU VERY MUCH.
理学部
GOOD AFTER-NOON.
WAH!

I'M OSAKABE, I'M A FIRST YEAR UNIVERSITY STUDENT IN THE SOCIAL STUDIES FACULTY.
YOU'RE WEARING THE UNIFORM FROM OUR HIGH SCHOOL, RIGHT?
WHAT YEAR ARE YOU?
WHAT'S YOUR NAME?
I'M... NAKATOMI MOMO!
FIRST YEAR.
AND YOU'RE COMING TO THE UNIVERSITY LIBRARY? YOU'RE SO STUDIOUS!
I'M JUST COMING TO GET SOME ART BOOKS...
DO YOU LIKE ART BOOKS?
HMM, WHAT ARE YOU TRYING TO DO BY FOLLOWING ME?
HAVE YOU FORGOTTEN ME?
WE ONLY MET JUST YESTERDAY, OUTSIDE THE HOTEL!
WHA—!

I'D LIKE TO ASK YOU OUT ON A DATE!
MOMO-CHAN, ARE YOU FREE NEXT WEEK?
IS THAT OK?
I... DON'T REMEMBER!
I NEVER WENT THERE!
AH...!
SO YOU DON'T REMEMBER ME, HUH?
Ah~~~hh!
Seriously, those people all want to take the chance and feel me up...
But that old geezer wasn't too bad, he even took me to a classy restaurant!

I've earned enough to last me a long time!
Old Geezer
KNOCK KNOCK
CLACK
RIN-CHAN, WHAT SHOULD I DO?
WHAT'S WRONG, MOMO?
WHO IS IT?
I MET THIS GUY AT THE LIBRARY TODAY!
HE WANTS TO TAKE ME OUT NEXT WEEK!
I JUST SAID ANYTHING RANDOMLY!
....
I WAS SO FRIGHTENED!
HE SAID
HE SAW ME LAST NIGHT IN FRONT OF A HOTEL!
SHOCK

HE SAID HE KNEW MY "SECRET", WHAT EXACTLY IS GOING ON?
Last night?
Secret?!
In front of the hotel? Was it him?
He's actually looking for me, right?!
THAT GUY WAS SO WEIRD. I'M SCARED!
Could he possibly have figured out the fact that Momo and I switched identities?
What motives does he have?
How could he know so much about us...
In any case, I can't let this situation get any bigger...
The school mustn't know...
And I can't let Momo know!
What a mess
.....
RIN-CHAN?

ON MONDAY
I'LL GO SEE HIM.
I'LL DRESS UP AS YOU
EH?!
HE DOESN'T KNOW WE'RE TWINS!
AND MY VOICE AND YOURS ARE SIMILAR.
THAT'S TRUE...
HMM, RIGHT, WE'LL DO IT!
I'LL GO BUY LIPSTICK AFTER SCHOOL.
AND I'LL HELP YOU PICK A COLOR THAT SUITS YOU!
ALL RIGHT?
Patter Patter
MOMO-CHA~~N!
BEEP
BEEP
SFX

As I suspected...
It really is the person from back then
GOOD MORNING! ISN'T IT A NICE DAY?
THIS IS GREAT!
I WAS AFRAID YOU WOULDN'T SHOW UP.
WHAT DO YOU WANT TO DO TODAY?
OH!
WELL SINCE THE WEATHER IS GOOD TODAY,
HOW ABOUT WE GO TO THE THEME PARK?

GA
... OH?
Gyaa
AHHHHH
PANT
PANT

What's going on?
It's like we're on a date...
I thought he'd bring up what happened that night.
Wha...
Maybe I was thinking too much?
YOU TIRED? THEN HAVE A REST!
I'LL GO BUY SOME FRUIT JUICE
PLOP
HERE!
However...
He only asked me out because he thought I was Momo, huh?
TH... THANKS..
MOMO-CHAN!
I should probably take my leave now...
Because Momo really hates men
But...

COME LOOK AT THIS!
HUH?
MOMMY!
I WANNA TRY THIS!
GRAB
Gyaaa
EH?
IF YOU HIT IT THEN YOU GET A PRIZE, MOMO-CHAN!
OH?!
Wah!
THUD
HERE!
MOMO-CHAN,
THIS IS AN AMUSE-MENT PARK, YOU'RE HERE TO ENJOY YOURSELF ANYWAY!
Didn't ya know?
WAG WAG
I'VE NEVER TRIED THIS BEFORE!
It's childish.
GAME START!!

ALRIGHT!
GAAAA
DAMN! STOP RUNNING AWAY!
ARGH! IT ESC-APED!
He's playing for real...
MOMO-CHAN, YOU GET OVER HERE TOO!
I CAN'T WIN BY MYSELF!
Gyaaa
small smile
GYAAA

GOT IT!
ISN'T THIS GREAT?!
IT'S FINE, HOWEVER, OSAKABE-SAN..
ARE YOU GOING TO CARRY THAT AROUND ALL DAY?
HUH?!
YOU'RE RIGHT!
SORRY FOR MAKING YOU WAIT!
JOLT
JUST A SEC!
Ugh
Is he going to return it?

AHA
Pfft
YOU FINALLY SMILED.
Heh
WH— WHAT?
AHaHaHa
JEEZ...
SPARE ME!
!
COME ON! LET'S GO ON ANOTHER RIDE!

AH...
I CAN WALK BY MYSELF FROM HERE.
OH?
I'LL GIVE THIS TO YOU!
I REALLY ENJOYED MYSELF TODAY!
YEAH...
Today... I had lots of fun too...
WOULD YOU COME WITH ME AGAIN NEXT TIME?
AHH. .
ERM...

ALRIGHT THEN.
I'LL .. GO TO THE LIBRARY OFTEN.
WE'LL SEE!
TOO MUCH!
SEE YA!
TH-THUMP

CHU

KYAA!
RIN-CHAN, THAT TEDDY BEAR YOU'VE GOT THERE...
IS SOOO CUTE~~~!
HOW'D YOU GET IT?
OH, AH!
I... BOUGHT IT...
OH YEAH, RIN-CHAN,
ARE YOU ALRIGHT? YOU'RE NOT SCARED, ARE YOU?
I... I'M FINE! ACTUALLY, HE WAS PRETTY EASY TO GET ALONG WITH.

THANK GOOD-NESS!
Phew
I REALLY HATE BEING WITH MEN!
RIN-CHAN, YOU'VE ALWAYS BEEN BRAVE EVER SINCE YOU WERE LITTLE, WHICH IS WHY I THINK YOU'RE THE BEST!
I LOVE YOU SO MUCH!
Rin...?
How did I end up like this?

Every time I go out is for a date.
To the zoo! The museum!
So childish...
But he definitely isn't as bad as Momo said
He hasn't used that prostitution thing to blackmail me!
And...
I've never even heard him mention it.
Or, maybe...
He's not talking about it for a reason?
I really...
Want to keep seeing him...
What's wrong with me?
How did it turn out like this?
This person just thinks I'm Momo, that's all!
I'm just a substitute for Momo, a replace-ment —

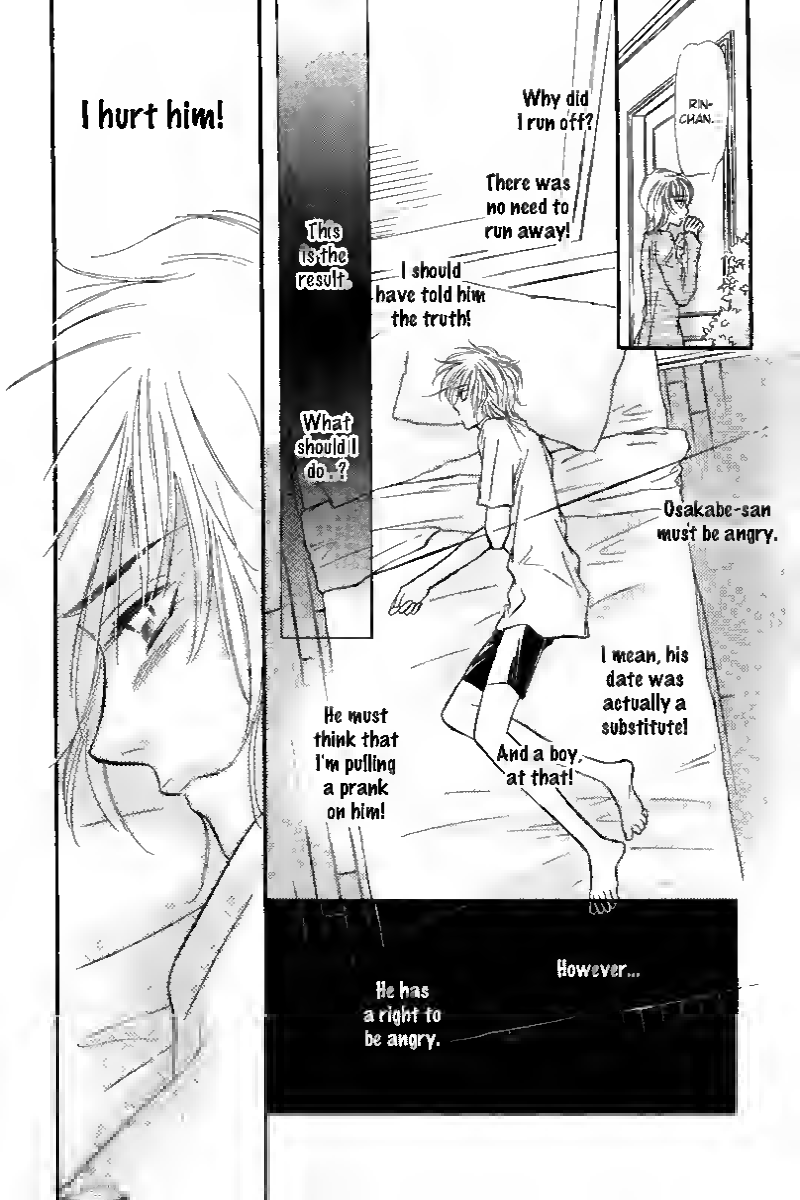
Might as well go buy some tea
Ahh, I don't know
How did things get like this?!
Am I...
Deceiving him?
UNH...
WHERE'S MOMO-CHAN?
DON'T... DON'T TOUCH ME!

WHY YOU SO SCARED, BABE?
YOU'RE HURTING OUR FEELINGS!
WHAT BEAUTIFUL HAIR!
....
DID YOU THINK WE WERE JUVENILE DELINQUENTS?
heh heh
MOMO-CHAN!
WHAT ARE YOU DOING?
HEY!
OH? SO SHE ALREADY HAS A BOYFRIEND.
LET'S GO!
ARE YOU ALRIGHT MOMO-CHAN?

GET AWAY!
EH..?
YOU...?
MOMO-CHAN?!
MOMO?!
WHAT'RE YOU DOING HERE?
BECA-USE!
I WAS REALLY WORRIED ABOUT YOU, SO I FOLL-OWED YOU HERE!
AH!
THAT'S WHY!

TWINS...?
SO WHAT?
THAT'S RIGHT!
YOU TWO ARE TWINS...
DON'T COME NEAR MY PRECIOUS LITTLE BROTHER!
BEC-AUSE HE'S MINE, AND MINE ALONE!

LITTLE...
Brother?!
NN...
AHH!
dash
WAIT!
RIN-CHAN!
RIN!
WHAT'S WRONG?
BANG
BANG
Ah—
Ahhh—
RIN-CHAN!!
I'm finished...
BANG
BANG


I hurt him!
Why did I run off?
RIN-CHAN...
There was no need to run away!
This is the result.
I should have told him the truth!
What should I do...?
Osakabe-san must be angry.
I mean, his date was actually a substitute!
He must think that I'm pulling a prank on him!
And a boy, at that!
However...
He has a right to be angry.

RIN, YOU LEAVING?
AH.. YEAH.
Not only did I hurt him...
IDIOT...
I hurt myself, too...
And...
I can't be friends with him anymore!
...!

OH—!
THERE'S A GUY OVER THERE LOOKING AT YOU!
YOU...
WHAT DO YOU WANT?
THE PERSON I SAW AT THE LIBRARY AND ASKED OUT WAS MOMO-CHAN, RIGHT?
WHY DID YOU REPLACE HER?
THAT'S—
THAT'S BECAUSE I THOUGHT YOU SAW WHAT HAD HAPPENED TO ME IN FRONT OF THE HOTEL.
Don't tell me...
He's here to pick a fight?
SO...
I THOUGHT YOU'D THREATEN ME WITH THE PROSTITUTION THING.
OH!
SO THAT PERSON BACK THEN WAS YOU.

IT'S BECA-USE...
I OFTEN GO TO CLUBS TO HANG OUT, AND I NEEDED MONEY!
AND GOING OUT WITH WOMEN IS VERY COSTLY.
SO I ASKED MOMO TO LEND ME MAKE-UP SO I COULD DRESS AS A GIRL!
I...
.. I SEE...
UMM, I...
IF THE ONE YOU LIKE IS MOMO, THEN I DON'T MIND!
There's no way you'd like me
AH..
I'M S—
SORR—
A HA HA HA HA HA
HA HA HA HA
YOU'RE... JUST TOO CUTE!
heh heh
HA HA
A HA HA

THAT WAS SOMETHING I COULD FIGURE OUT!
BUT THAT VOICE...
WHICH ONE DID I LIKE?
SO I GOT REALLY CONFUSED.
WHICH ONE WAS THE REAL YOU?
MODEL STUDENT BY DAY, AND ATTRACTING MEN AT CLUBS BY NIGHT!
THOUGH I GOT A HUGE SHOCK!
I NOTICED HER.
AND WHEN I SAW MOMO-CHAN IN THE LIBRARY THIS SPRING,
BECAUSE YOU OFTEN CAME TO THE PLACE I WORK AT.
I'D ACTUALLY NOTICED YOU A LONG TIME AGO,
ah,

WELL...
THAT'S THE GIST OF IT.
I...
REALLY ENJOYED THE TIME I SPENT WITH YOU!

RIN-CHAN?
RIN-CHAN? MOM, WHERE'S RIN?
HE WENT OUT WITH OSAKABE-SAN.
WHAT?
RIN?!
END